ITALIAN - FORM NO. 3320-104

TORO®

MODELLO: 38150 – 9000001 E SU
MODELLO: 38090 – 9000001 E SU
MODELLO: 38160 – 9000001 E SU

GUIDA PER L'ACQUIRENTE

SGOMBRANEVE 826 E 1132

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Per assicurarvi la massima sicurezza e le migliori prestazioni e per conoscere a fondo il prodotto, è essenziale che l'operatore legga e comprenda il contenuto di questa guida prima di avviare il motore per la prima volta. Badate in modo particolare alle istruzioni indicato con ATTENZIONE, AVVERTENZA o PERICOLO. Leggete attentamente queste istruzioni perché sono relative alla vostra sicurezza.

Le seguente istruzioni si conformano alle "Istruzioni per spazzare la neve in sicurezza" adottate dall' ANSI – American National Standards Institute B71.3 - 1975. Lo sgombraneve è stato progettato e provato per garantire un funzionamento sicuro, se però venisse adoperato senza seguire nei particolari queste istruzioni si potrebbe incorrere in gravi danni alla propria persona.

PRIMA DI OPERARE

1. Studiate il contenuto di questo manuale prima di avviare o usare la macchina. Abituatevi ad usare tutti i comandi, ed imparate a spegnere rapidamente il motore.

2. Tenete tutti lontani dalla zona d'operazione, in particolare, i bambini e gli animali domestici. Non lasciate mai che i bambini giochino con lo sgombraneve.

3. Controllate attentamente la zona dove sarà usato la macchina. Spostate tutti i rami, fili di ferro, slitte o altri oggetti che potrebbero essere raccolti e gettati dallo sgombraneve.

4. Tenete al loro posto tutti i deflettori ed i dispositivi di sicurezza. Se un deflettore, una decalcomania o un dispositivo di sicurezza sono difettosi o vengono danneggiati, riparateli o cambiateli prima di usare ancora lo sgombraneve. Avvitate tutti i dadi, viti o bulloni che eventualmente si siano allentati.

5. Vestitevi in modo adeguato al freddo invernale, ed usate degli scarponi che non scivolino sulle superfici ghiacciate. Non usate vestiti troppo larghi che potrebbero essere afferrati dalle parti moventi della macchina.

6. Regolate entrambi la slitta per sollevare lo chassis della turbina quando lavorate su superfici di ghiaia o pietra frantumata.

7. Prima di accendere il motore, spostate il comando della fresa nella posizione di disinnesto (disengage) e mettete il cambio in folle.

8. Per avviare lo sgombraneve corredato di avviamento elettrico, adoperate sempre il filo e la spina con il conatto a terra.

9. Riempite di benzina il serbatoio prima di accendere il motore. Evitate di spandere la benzina. Siccome la benzina è molto infiammabile, trattatela con attenzione. NON FUMATE.

   A. Usate un contenitore di benzina idoneo.

   B. Riempite il serbatoio fuori casa e quando il motore non è acceso. Per evitare il pericolo d'incendio il motore deve essere freddo.

   C. Se il motore viene messo in moto quando lo sgombraneve è ancora in garage, aprite le porte per disperdere i vapori di scarico che sono dannosi quando vengono inspirati.

   D. Asciugate la benzina spanta e chiudete il tappo sia del contenitore di benzina che del serbatoio prima di avviare il motore.

DURANTE L'OPERAZIONE

10. Tenete le persone e gli animali domestici lontani dalla zona dove state lavorando.

11. Accendete il motore e lasciate che si riscaldi per circa due minuti prima di sgombrare la neve, perché il motore si abitui alla temperatura esterna.

12. Non lasciate il motore acceso dentro casa. Siccome i vapori di scarico sono molto pericoloso se avvitate il motore nel garage, aprite la porta.

13. Usate lo sgombraneve solo quando vi è una sufficiente visibilità. Mantenete una buona presa sulle impugnatura per evitare di scivolare, particolarmente quando usate la retromarcia.

14. State sempre attenti quando usate lo sgombraneve, e state all'erta per non incappare in buche improvvise o in altre irregolarità del terreno. State attenti quando sgombrate un viale di ghiaia perchè se la slitta non sono regolate bene la turvina raccoglierà la ghiaia e la getterà, creando un pericolo per in passanti.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

15. Mentre usate lo sgombraneve, state sempre dietro le impugnature e lontani dallo scaricaneve. Tenete il volto, le mani, i piedi ed i vestiti lontani dalle parti meccaniche in movimento.

16. Non eseguite alcuna regolazione finché il motore è acceso.

17. Non usate lo sgombraneve vicino ad astanti, macchine, vetrate o strade senza aver prima regolato la direzione del convogliatore scaricaneve.

18. Sgombrate la neve dalle scarpate solo in direzione perpendicolare e non in direzione traversale. Non usate lo sgombraneve sulle scarpate troppo ripide. Cambiate direzione dolcemente mentre siete nella scarpata.

19. Non sgombrate troppo velocemente la neve sovracaricando la turbina.

20. Se lo sgombraneve colpisce un oggetto solido o se vibra anormalmente, fermatevi, spegnete il motore e aspettate che si fermino tutte le parti in movimento. Quindi, staccate il filo ad alta tensione dalla candela, e controllate subito la macchina per ricercare eventuali danni, o pezzi allentati. La vibrazione di solito è un avvertimento di un problema. Riparate gli eventuali danni prima di accendere o usare ancora lo sgombraneve.

21. Non toccate il motore quando è acceso o appena spento, perché potreste provocarvi delle ustioni. E' pericoloso aggiungere olio o controllare il livello d'olio mentre il motore è acceso.

22. Prima di lasciare la posizione d'operazione, disinnestate la turbina, mettete il cambio in folle e spegnete il motore. Se vi allontanate dallo sgombraneve togliete la chiave.

23. Prima di regolare, pulire riparare o controllare lo sgombraneve, o prima di rimuovere un'ostruzione dal convogliatore di scarico, spegnete il motore e aspettate che si fermino tutte le parti in movimento. Inoltre, staccate il filo ad alta tensione dalla candela per evitare che il motore si accenda improvvisamente. Usate un bastone per rimuovere le ostruzioni.

24. Disinnestate la turbina prima di spostare o immagazzinare lo sgombraneve. Non usate una marcia veloce quando lavorate su una superficie scivolosa. State particolarmente attenti quando usate la retromarcia.

25. Lasciate correre il motore per un paio di minuti dopo aver sgombrato la neve perché non si gelino le parti meccaniche.

MANUTENZIONE DELLO SGOMBRANEVE

26. Eseguite solo la manutenzione che viene descritta in questo manuale. Spegnete il motore prima di esseguire qualsiasi manutenzione o riparazione. Inoltre, staccate il filo ad alta tensione dalla candela per evitare che il motore si accenda improvvisamente. Se la macchina richiede delle riparazioni notevoli o dell'assistenza tecnica, portatela al Rivenditore Autorizzato TORO.

27. Per mantenere sempre sicuro lo sgombraneve, tenete avvitati tutti i dadi, viti e bulloni. Controllate frequentamente i bulloni di montaggio del motore perché siano sempre ben avvitati.

28. Non cambiate le posizioni del regolatore facendo accelerare troppo il motore. La velocità massima consigliata per il motore è di 3500 giri/minuto (RPM). Per garantire la massima sicurezza e le migliori prestazioni della macchina, fate controllare con un tachimetro la velocità del motore (3500 RPM).

29. Prima di mettere via lo sgombraneve, lasciate che il motore si raffreddi e controllate che il serbatoio sia vuoto. Non riponete lo sgombraneve in un luogo dove i vapori di benzina potrebbero accendersi da una fiamma o da una scintilla eletrica.

30. Quando immagazzinate la macchina per piu di trenta giorni, scaricate tutta la benzina dal serbatoio. Tenete la benzina in un contenitore idoneo e pulito. Togliete la chiave e tenetela in un luogo che non dimenticherete.

31. Alla fabbricazione, lo sgomabraneve era conforme a tutte le norme di sicurezza vigenti. Pertanto, affinché possiate mantenere sempre questa stessa sicurezza e le miglior prestazioni, acquistate i pezzi di ricambio e gli accessori originali TORO.

32. Per motivi di sicurezza, adoperate solo gli accessori e gli attacchi consigliati dalla Toro. L'uso di accessori non approvati dalla Toro annulla la garanzia del prodotto fornita della TORO.

DECALCOMANIA DI SICUREZZA

Vi sono delle decalcomanie ubicate sullo chassis e sul motore dello sgombraneve. Cambiate qualsiasi decalcomania che viene danneggiata.

DIETRO IL MOTORE



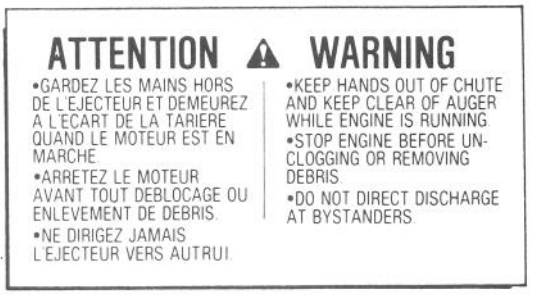
SUL MOTORE



VICINO ALL'IMNUGNATURA



SULLO CHASSIS



PREFAZIONE

Gli sgombraneve 826 e 1132 sono prodotti eccezionali per spazzare via la neve. Entrambi sono all'avanguardia per ingegneria, stile e dispositivi di sicurezza, e se verranno mantenuti in modo adeguato daranno ottimi risultati per anni.

Poiché gli sgombraneve sono prodotti di alta qualità, la Toro si preoccupa per il loro corretto uso e per la sicurezza dell'operatore. Pertanto leggete questa guida e familiarizzatevi con le istruzioni di sicurezza e con il funzionamento prima di adoperare la macchina.

I cinque capitoli principali di questa guida sono:

1. Istruzioni per la sicurezza
2. Istruzioni per il montaggio
3. Preparazione all'avviamento
4. Istruzioni per il funzionamento
5. Manutenzione
6. Accessori

Noterete che la sicurezza, la meccanica ed alcune altre informazioni generali sono evidenziati con caratteri maiuscoli. Le parole ATTENZIONE, AVVERTENZA, PERICOLO, IMPORTANTE e NOTA vengono usate per classificare le informazioni. Le parole ATTENZIONE, AVVERTENZA e PERICOLO sono usate per informazioni relative alla sicurezza, mentre IMPORTANTE contradistingue le informazioni meccaniche e NOTA le informazioni generali che richiedono particolare attenzione.

Se avete bisogno di ulteriori spiegazioni circa il montaggio, il funzionamento, o la sicurezza, chiamate il Rivenditore o il Distributore Autorizzato TORO. Potete trovarlo sulle pagine gialle. Oltre al servizio tecnico, presso il rivenditore o distributore Toro, troverete tutti i prodotti, gli accessori e i ricambi Toro. Acquistate sempre i pezzi di ricambio e gli accessori originali Toro.

INDICE

	Pagina
Caratteristiche	4
Pezzi per il montaggio	4
Istruzioni per il montaggio	5-9
Preparazione all'avviamento	10
Riempire d'olio la coppa	10
Riempire di benzina il serbatoio	10
Comandi	11
Istruzioni per avviare e per spegnere	13
Istruzioni per il funzionamento	13-14
Innesti indipendenti delle ruote	13
Controllo dei dispositivi di sicurezza	14
Suggerimenti per sgombrare	14
Manutenzione	15-20
Lubrificazione dello sgombraneve	15
Cambio dell'olio nella coppa del motore	15
Cambio dell'olio nella scatola di semovenza	16
Regolazione delle slitta	16
Cambio della cinghia	17
Regolazione della cinghia della trivella	17
Regolazione del disco di trazione	18
Regolazione della velocità	18
Sostituzione della candela	19
Regolazione del carburatore	19
Preparazione per l'immagazzinaggio dello sgombraneve	20
Accessori	20
Identificazione e ordinazione	21
Garanzia Toro	21
Tabellone per la manutenzione	22-24

CARATTERISTICHE

Motore Briggs & Stratton — 826 modello 190402, tipo 1989-01, 4 tempi, raffreddamento ad aria, 8 HP a 3600 RPM, cilindrata 19,44 cu. in. Il motore è corredato di: starter a mano, e acceleratore. Velocità di lavoro senza carico: 3200-3600 RPM.

1132 — modello 252412, tipo 0134-01, 4 tempi, raffreddamnto ad aria, 11 HP a 3600 RPM, cilindrata 24.36 cu. in. Il motore è corredato di: starter a mano e acceleratore. Velocità di lavoro senza carico 3200-3500 RPM. Il modello 38160 comprende un alternatore a doppio circuito per consentire il funzionamento di un fanale montato sull'impugnatura.

Serbatoio — in acciao, capacità di circa 4 litri, tappo con foro di sfiato laterale.

Tamburo a trivella — il tamburo è diviso in due sezioni, costruito in acciao pesante, saldato. Ogni sezione ha due lame elicoidali larghe 9 cm.; diametro del tamburo - 40 cm.; la velocità del tamburo è di 103 giri per minuto quando il motore è a 3400 RPM.

Chassis — l'altezza dello chassis della trivella è di 56 cm. per entrambi i modelli, l'altezza può variare da 0 a 5 cm. mediante la regolazione delle due slitte laterali. l'altezza della lama raschianeve girevole è di 2.5 cm. circa.

Trasmissione della trivella-turbina — La trasmissione è a cinghia con la puleggia folle. La potenza motrice è trasmessa attraverso una vite senza fine che aziona il tamburo a trivella e la turbina; riduzione 9:1.

Turbina — a tre ale; diametro di 35 cm., costruita in acciao pesante, saldato; velocità della turbina — 925 giri per minuto quando il motore è a 3400 RPM. La velocità della punta delle ale è di 660 cm/Sec. a 3400 RPM. Lo scartamento di massa è di 550-700 kg./min. per una gettata di circa 8 a 10 metri. Quando il tamburo a trivella è disinnestato, un freno ferma la turbina in meno di cinque secondi.

Convogliatore scaricaneve — in acciao pesante, diametro di 18 cm.; l'angolo di rotazione laterale del convogliatore è di 200°; l'angolo di rotazione verticale è di 60°.

Pneumatici — I pneumatici per i modelli 826 e 1132 misurano: 12 X 10 X 20 cm.; carreggiata — 66 cm.

Trasmissione — frizione a disco, tre marce avanti con velocità di: 1,2, 2,4, e 3,6 km./hr. e la retromarcia con velocità di 2,4 km./hr. quando il motore gira a 3400 RPM. Gli innesti delle ruota trasmettono la potenza motrice alle ruota.

Comandi — I comandi sono montati sul pannello centrale vicino all'operatore e sono: acceleratore, chiave d'accenzione, innesti delle ruota, innesto della trivella, il cambio. Il comando che regola la direzione e angolo del convogliatore scaricaneve è a fianco dell'impugnatura di sinistra; le due leve di sicurezza sono direttamente sulle impugnatura Lo starter è montato sul motore e deve essere regolato a mano; l'avviamento è a strappo con la fune.

Manubri — costruiti da due tubi in acciao del diametro di 3 cm. placcati in cromo-nichel; due impugnature di sicurezza; distanza fra le impugnatura è di 66 cm. e l'altezza dal selciato alle impugnature è di 88 cm.

Dimensioni:

larghezza:	826 - 73 cm. 1132 - 88 cm.
lunghezza	154 cm.
altezza	94 cm.
peso secco:	826 - 123 kg. 1132 - 138 kg.

PEZZI PER IL MONTAGGIO

Descrizione	Quantità	Dove usato
Viti esagonali a flangia	4	Montare i manubri p5
Viti Dado d'arresto Dado di tenuta Manopola rossa	2 2 2 1	Montare il comando dell'acceleratore e asta della frizione pag. 5
Spina a U (15/16") e coppiglia	1	Montare il comando della trivella pag. 6
Spina a U e rondella piatta grande Molla e coppiglia Spina a U (11/4") e coppiglia Manopola nera	1 1 1 1	Montare il comando della trazione pag. 6
Bullone (15/16 - 18 X 5/8) Rondella piatta Dado di tenuta (15/16-18) Vite (15/16-18 X 13/4) Rondella piramidale	3 3 5 1 1	Montare il convogliatore scaricaneve pag. 5e6
Rondella dentata piccola Dado (n.8) Rondella dentata grande (826) Dado di tenuta (15/16-18) (826)	1 1 1 1	Attaccare i fili pag. 8
Chiave	2	Accensione
Guida dell'operatore	1	

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Nota: Per distinguere la destra dalla sinistra, come usato in questa guida, ponetevi dietro lo sgombraneve guardando davanti a voi.

MONTAGGIO DELLE IMPUGNATURA

1. Togliete l'eventuale nastro dai manubri e dal comando del convogliatore.

2. Tirate su le impugnature per liberarle dalle chiusure dell'imballaggio. Alzate tutto il manubrio fuori dall'imballaggio.

3. Fissate i manubri sulla parte posteriore e laterale del telaio dell'unità motrice utilizzando le quattro viti esagonali (Fig. 2).

Nota: Potete togliere la spina di tenuta della ruota e allargare le ruote sull'asse per creare più spazio per il montaggio (Fig. 1).

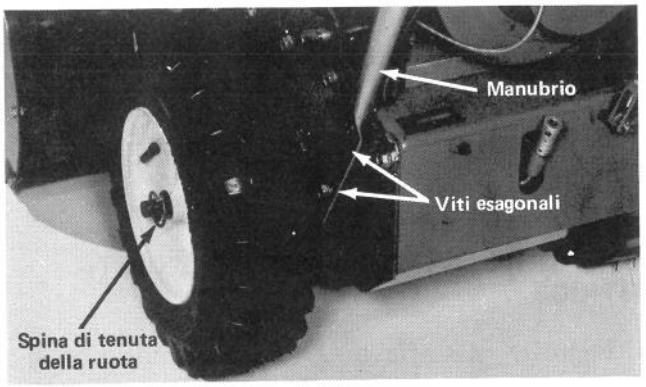


Figura 1

MONTAGGIO DEL CONVOGLIATORE SCARICANEVE

1. Girate l'anello di tenuta affinché i denti e le alette di montaggio siano nella posizione giusta (Fig. 2).

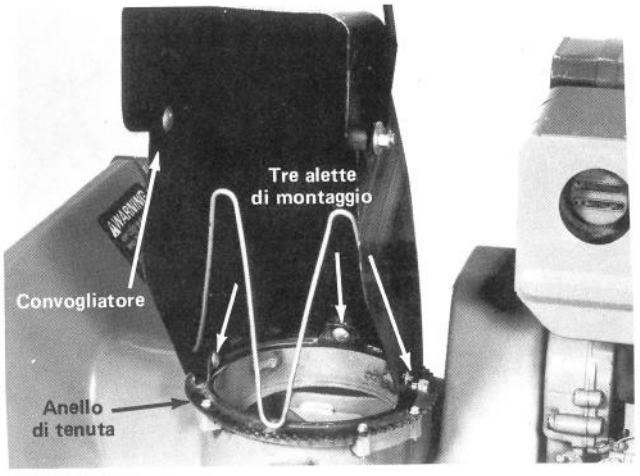


Figura 2

2. Posate il convogliatore sull'anello di tenuta (Fig. 2). Fissate la parte posteriore del convogliatore all'aletta di montaggio centrale con un bullone, rondella e dado di tenuta (Fig. 2), però non avvitate ancora il dado.

3. Fissate il convogliatore alle altre du alette con due bulloni e i dadi di tenuta (Fig. 2).

Nota: Quando tutt'e tre i bulloni sono inseriti, avvitate bene i tre dadi di tenuta.

4. Montate l'asta di comando e la staffa dalla parte sinistra del manubrio usando il bullone e il dado di tenuta (Fig. 3), però non avvitate ancora il dado.

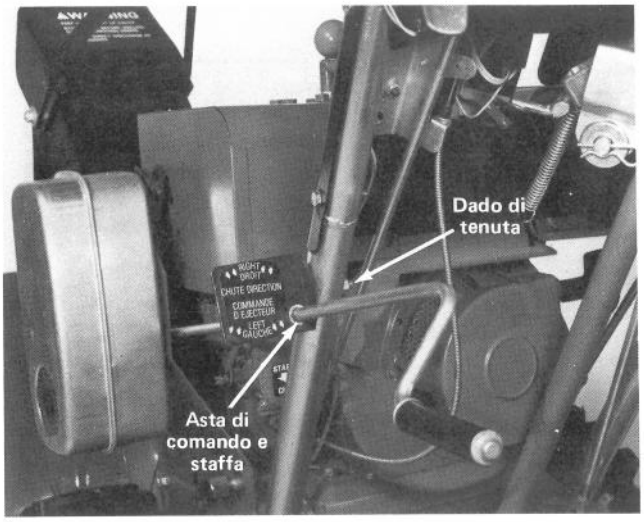


Figura 3

5. Spargete grasso da cuscinetto n. 2 sulla vite senza fine (Fig. 4). Poi, montate la vite senza fine e il suo supporto in cima alla flangia di montaggio, fissandola con il bullone, la rondella piramidale e il dado conico (Fig. 4). Non avvitate ancora il dado.

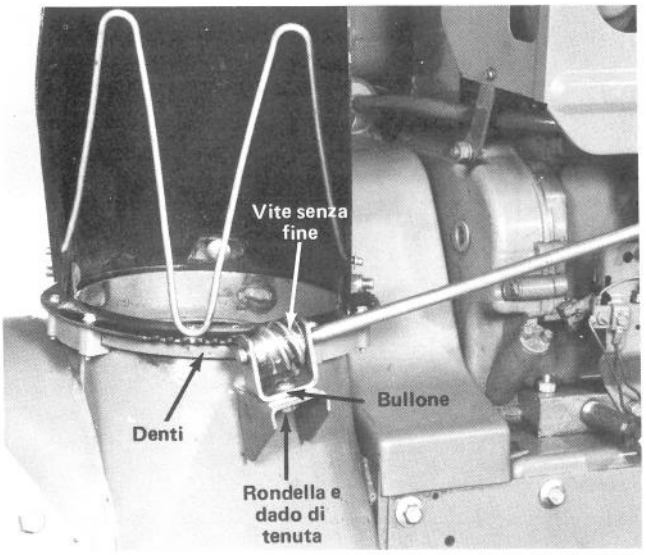


Figura 4

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

6. Spingete le vite senza fine fermamente in contatto con i denti nell'anello di tenuta e avvitate il dado (Fig. 4). Avvitate, inoltre, il dado che fissa l'asta di comando e la staffa, al manubrio (Fig. 3).

MONTAGGIO DELL'ACCELERATORE E DEGLI INNESTI DELLE RUOTA

1. Inserite dalla parte posteriore la leva dell'acceleratore attraverso l'apposita scanalatura nel pannello di comando. Fissate la piastra dell'acceleratore (Fig. 5) con due viti esagonali e coi dadi di tenuta. Mettete sulla leva la manopola rossa.

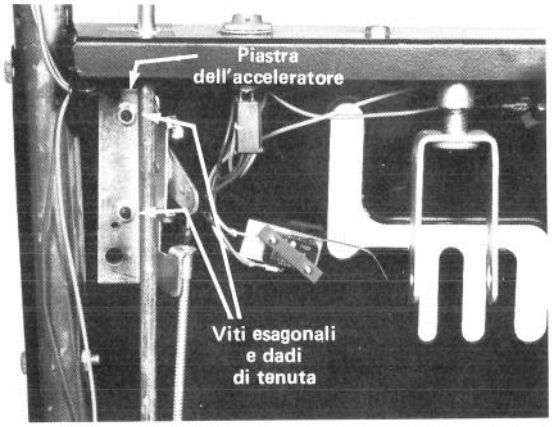


Figura 5

2. Avvitate completamente i dadi d'arresto all'asta della leva. Avvitate le aste dell'innesto delle ruota dentro il manicotto fino a quando l'asta della leva non fa contatto con l'asta della ruota (Fig. 6). Assicurate i dadi d'arresto fermamente sul manicotto.

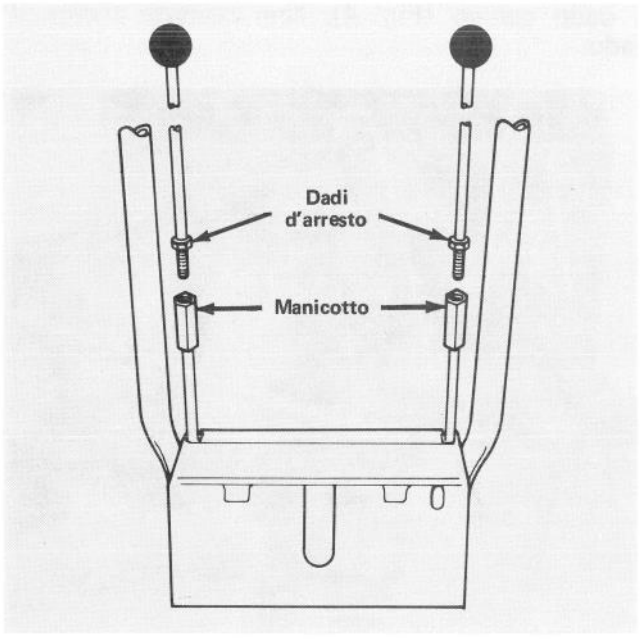


Figura 6

MONTAGGIO DEL COMANDO DELLA TRIVELLA

1. Spostate il comando della trivella nella posizione di disinnesto (disengage) e tenetelo in quella posizione con la mano.

2. Girate la parte terminale dell'asta di comando (Fig. 7) finché il foro nella maglia a U si allinea al foro nel braccio piegato. Inserite la spina e controllate la regolazione. Unite la maglia al braccio con la spina a U e la coppiglia (Fig. 7).

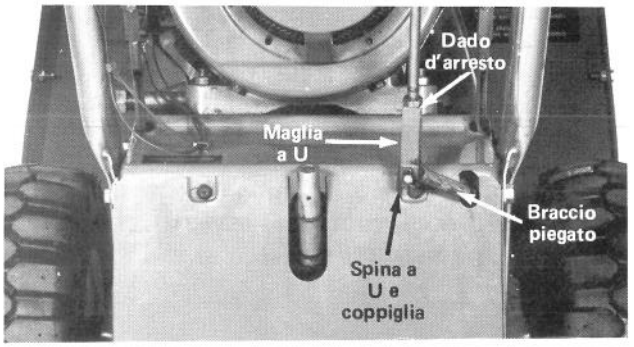


Figura 7

Nota: Se un'ulteriore regolazione è richiesta, regolate la cinghia della turbina (vedere pag. 17).

3. Avvitate il dado d arresto sulla maglia a U (Fig. 7).

MONTAGGIO DEL COMANDO DELL'UNITÀ MOTRICE

1. Regolate la staffa a U fino a quando non si vedono tre filature fra la staffa e il blocco imperniato (Fig. 8).

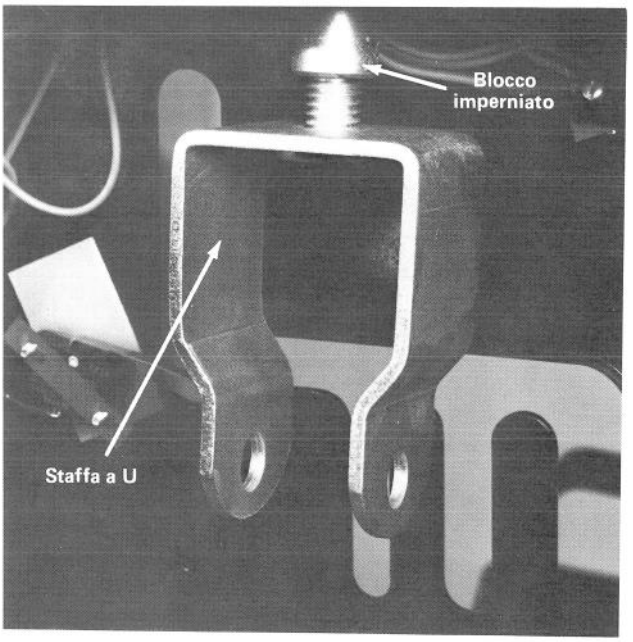


Figura 8

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

2. Inserite l'asta del cambio spora il tubo in basso (Fig. 9), ed infilate la leva del cambio attraverso la scanalatura della prima marcia nel pannello di comando (Fig. 10). Poi, allineate il foro nell'asta con il foro della staffa a U e tenetele unite inserendo la spina nel foro (Fig. 11). La testa della spina deve stare dalla parte destra della staffa a U.

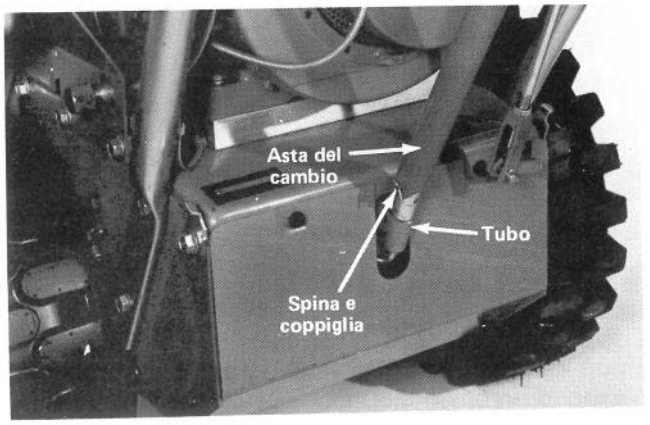


Figura 9

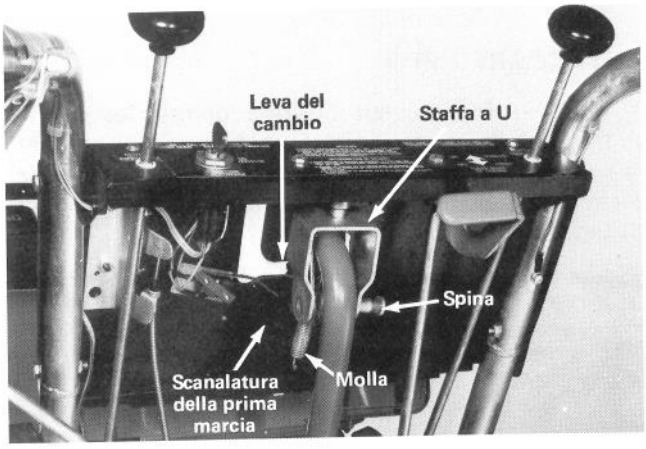


Figura 10

3. Infilate la rondella alla spina e fissate tutto con la coppiglia.

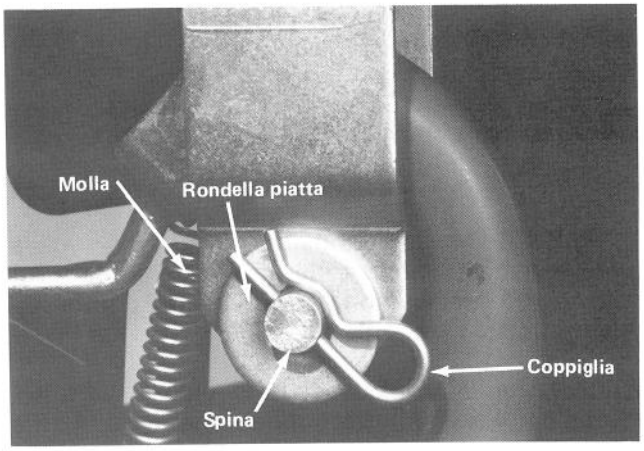


Figura 11

4. Avvitate la manopola nera alla leva del cambio e tendete la molla fra l'attacco nel pannello di comando e il foro sulla staffa a U (Fig. 10, 11).

5. Allineate il foro in fondo all'asta con il foro nel tubo in cui è inserito l'asta sull'unità motrice (Fig. 9). Uniteli insieme con la spina a U e con la coppiglia (Fig. 9).

CONTROLLO E REGOLAZIONE DELLE MARCE

1. Spostate il cambio in terza e controllate la posizione della leva (Fig. 12). La leva dovrebbe trovarsi nella posizione normale (Fig. 12). Spostate la leva adesso in retromarcia e lasciatela andare; la leva dovrebbe tornare in folle automaticamente. Se la leva non si trova nella giusta posizione seguite la procedura delineata in punto due per regolare la staffa a U che è attaccata all'asta del cambio (Fig. 13). Se, invece la leva è nella posizione normale passate al punto successivo.

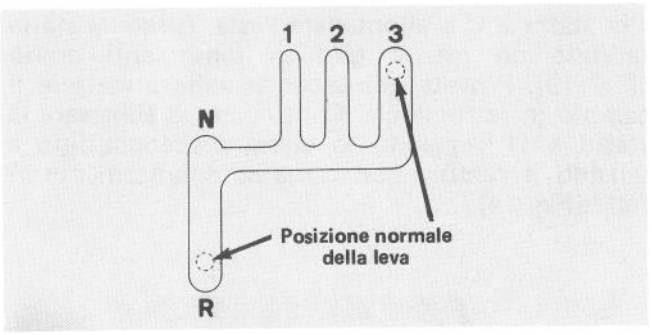


Figura 12

2. Spostate il cambio in prima. Togliete la coppiglia, la rondella e la spina che tengono in posizione l'asta del cambio (Fig. 13). Poi, allontanate l'asta del cambio e girate la staffa facendo un giro completo (Fig. 13). Rimontate l'asta del cambio.

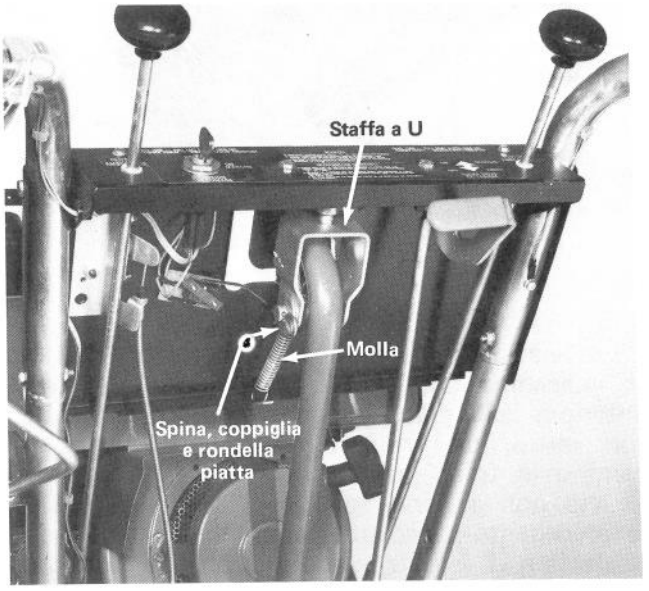


Figura 13

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Nota: Girate la staffa in senso orario per abbassare la leva del cambio e in senso anti orario per alzarla (Fig. 13).

3. Controllate la regolazione ripetendo la procedura indicata nel punto 1. Dopo la regolazione spostate il cambio in folle (N).

4. Continuate a montare la macchina seguendo la procedura che si trovano alle pagine 9, 10, 11 e 13.

5. Avvitate il motore e controllate i comandi per controllare le loro prestazioni. Riferitevi al 'Controllo del cambio' a pagina 8.

CONTROLLO DEL CAMBIO

1. Mentre il motore è acceso, mettete il cambio in retromarcia e lasciatelo andare. La leva dovrebbe tornare automaticamente in folle. Se ciò non avviene, spegnete il motore, togliete la coppiglia, la rondella e la spina che fissano l'asta del cambio alla staffa a U e allontanate l'asta. Girate la staffa facendo un mezzo giro in senso anti orario (Fig. 13). Provate una seconda volta a mettere il cambio in retromarcia. Continuate ad abbassare la staffa a U seguendo la stessa procedura fino a quando il cambio non torna automaticamente in folle (Fig. 14).



Figura 14

2. Avviate il motore. Innestate la ruota e mettete la macchina in marcia. Appoggiate la parte anteriore della macchina contro qualcosa di solido (un muro, un tronco) (Fig. 15). Spostate il cambio in folle, la ruota non dovrebbero girare. Se ciò non avviene, spegnete il motore e seguite la precedente procedura per alzare di mezzo giro la staffa a U. Ripetete fino a quando la ruota non smettono a girare quando si mette il cambio in folle.

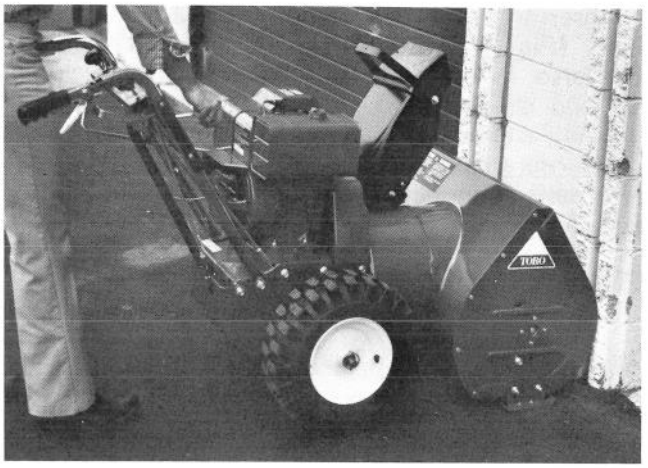


Figura 15

La macchina quando il cambio è bene regolato fa sicchè quando la leva del cambio è in retromarcia si sposta automaticamente in folle, e in modo che si può cambiare in folle anche quando la macchina è sotto sforzo. Se dopo che avete eseguite le succitate regolazioni rimane inalterato il problema, portate lo sgombraneve da un'officina autorizzato Toro per far regolare l'avanzamento.

ATTACCARE I FILI

1. 826 – Infilate sul bullone di montaggio che si trova dalla parte sinistra posteriore del motore, la rondella dentata grande e l'anello grande del terminale del filo. Fissateli avvitando bene il dado di tenuta (Fig. 16).

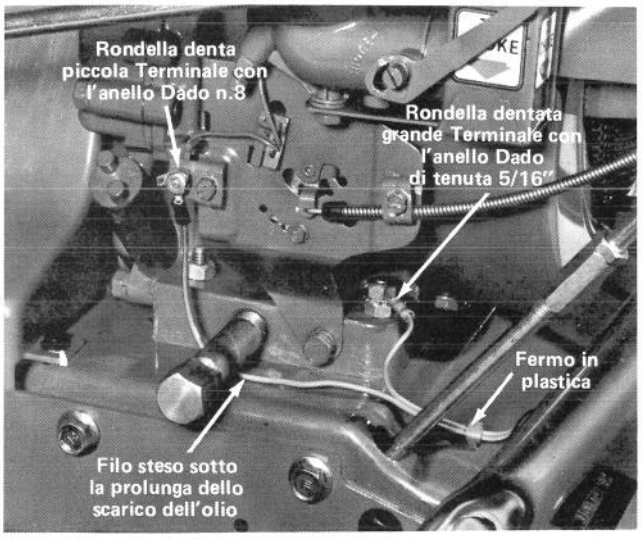


Figura 16

1132 – Rimuovete il bullone che si trova dalla parte sinistra posteriore del motore e infilate sul bullone il terminale con l'anello grande, poi rimontate il bullone (Fig. 17).

2. Montate la rondella dentata piccola e il terminale con l'anello piccolo sulla spina filettata della piastra del regolatore (Fig. 16 e 17). Fissate tutto con il dado di tenuta e avvitatelo bene.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

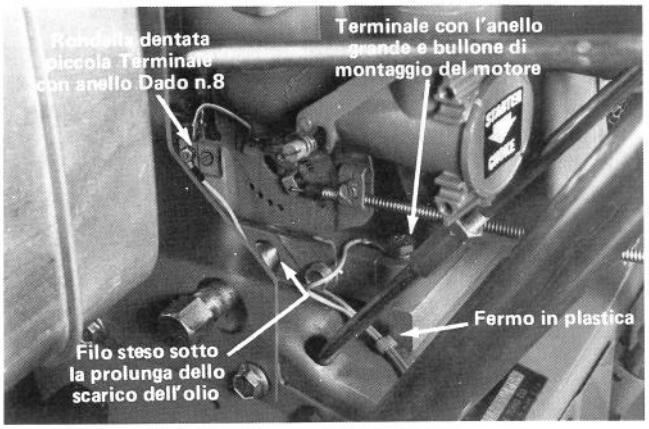


Figura 17

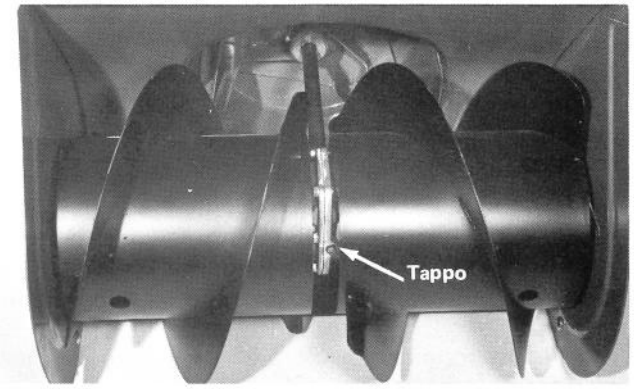


Figura 18

Nota: Il filo si dovrebbe stendere sotto la prolunga dello scarico dell'olio.

3. Fissate al loro posto il fili spingendo il fermo in plastica nel foro dalla parte sinistra superiore della base del motore (Fig. 16 e 17).

CONTROLLO DELL'OLIO NELLA SCATOLA DI SEMOVENZA DELLA TRIVELLA

1. Posizionate lo sgombraneve su una superficie piana.

2. Rimuovete il tappo dalla scatola di semovenza del tamburo a trivella (Fig. 18) e controllate il livello d'olio. Il livello d'olio dovrebbe essere tale da giungere fino all'apertura.

3. Se il livello d'olio è basso, aggiungete dell'olio di trasmissione SAE 90 EP finché non sia ricolma la scatola di semovenza.

4. Reinserite il tappo (Fig. 18).

IMPORTANTE: Cambiate l'olio nella scatola di semovenza della trivella una volta all'anno. Quando è possibile, fate funzionare la turbina poco prima di cambiare l'olio, perché l'olio riscaldato scorre meglio eliminando gli elementi contaminanti.

CONTROLLO DELLA PRESSIONE DEI PNEUMATICI

Attrezzi richiesti: calibro di pressione d'aria I pneumatici vengono forniti dalla fabbrica gonfiati oltre il necessario per motivi di spedizione. Riducete la pressione a 1,2 atm..

PREPARAZIONE ALL'AVVIAMENTO

RIEMPIRE D'OLIO LA COPPA DEL MOTORE

Il motore viene mandato dalla fabbrica sprovvisto d'olio nella coppa del motore. Quindi prima di accendere il motore, dovete aggiungere olio nella coppa.

IMPORTANTE: Controllate il livello d'olio dopo ogni cinque ore di funzionamento. La prima volta che usate la macchina, cambiate l'olio dopo le prime due ore; dopo di che, in condizioni normali, occorre cambiarlo solo dopo ogni 25 ore di funzionamento. Però è necessario cambiarlo più frequentemente se il motore lavora in condizioni particolarmente sporche.

1. Spostate lo sgombraneve su una superficie orizzontale per poter controllare accuratamente il livello d'olio.

2. Pulite la zona intorno al tappo affinché lo sporco non possa entrare nella coppa quando viene tolto il tappo.

3. Rimuovete il tappo dalla coppa (826) (Fig. 19). Rimuovete l'asta livello d'olio dal tubo (1132) (Fig. 20).

4. Usando un imbuto pulito, versate lentamente circa 1,25 kg. d'olio per il modello 826 o 1,35 kg. d'olio per il modello 1132, nella coppa del motore (Fig. 19 e 20). Il motore Briggs & Stratton adopera qualsiasi olio detergente di alta qualità che abbia la sigla della API (American Petrolium Institute) MS, SC, SD o SE. La viscosità e il peso dell'olio si devono scegliere secondo temperatura ambientali che saranno affrontate. Si consigliano i seguenti olii: SAE 5W 30 o 5W 20, si può anche usare SAE 10.

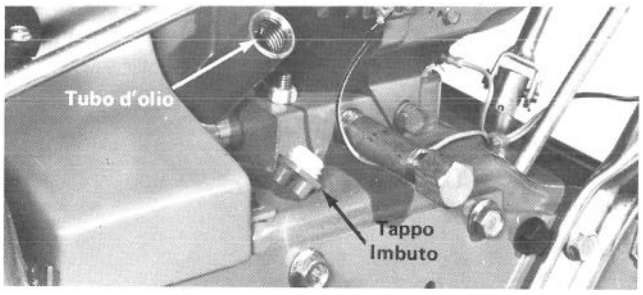


Figura 19

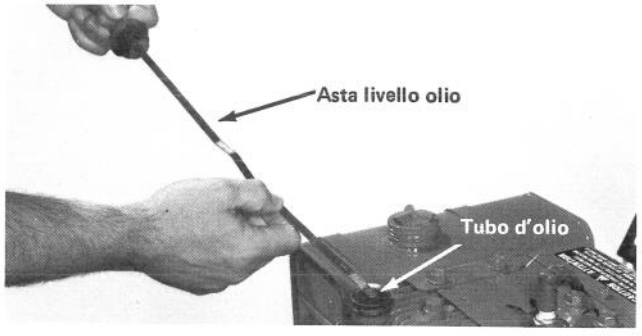


Figura 20

5. Dopo che la coppa è stata riempita (ricolma per il modello 826) scuotete leggermente la macchina per liberare l'aria che eventualmente sia rimasta nella coppa. Se si abbassa il livello d'olio, aggiungetene abbastanza per riempire la coppa. Per il modello 1132, aggiungete solo l'olio sufficiente per portare al livello "Full" sull'asta livello olio. Non riempite troppo la coppa. Usate uno straccio pulito per pulire l'asta livello olio.

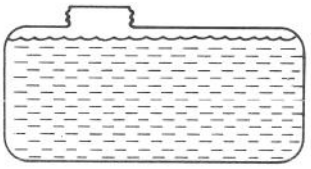
6. Avvitate il tappo dentro l'aperatura della coppa (il modello 826) o reinserite l'asta (il modello 1132). Asciugate l'olio spanto.

RIEMPIRE DI BENZINA IL SERBATOIO

IMPORTANTE: Non mescolate olio e benzina. Ciò potrebbe provocare danno al motore col risultato di ottenere scarse prestazioni della macchina. Non usate la benzina super o gasolio. Si consiglia l'uso di benzina senza piombo o benzina normale. Il serbatoio contiene quattro litri circa.

ATTENZIONE

Siccome la benzina è molto infiammabile, occorre prestare particolare attenzione nel maneggiarla. Non riempite il serbatoio quando il motore è acceso o ancora caldo, o quando la macchina si trova in un luogo chiuso. Per evitare esplosioni mentre riempite il serbatoio, tenetevi lontani da fiamme o scintille elettriche e NON FUMATE. Riempite il serbatoio fuori casa, e pulite sempre la benzina spanta prima di accendere il motore. Usate un imbuto per evitare di spandere la benzina, e riempite il serbatoio solo fino a circa un centimetro dell' orlo del serbatoio e non fino al collo del tappo. Immagizzare la benezina in un luogo fresco e bene ventilato, mai però in casa. Tenetela in un contenitore pulito che si possa chiudere bene. Non comprate più di quanto consumerete in un mese. La benzina è un carburante idoneo per i motori a scoppio, pertanto non si dovrebbe usarla per altri scopi. Poiché a molti bambini piace l'odore di benzina, tenetela in un luogo dove non la possono prendere. I vapori sono esplosivi e dannosi alla salute quando ispirati.



1. Pulite la zona intorno al tappo del serbatoio con uno straccio pulito. Togliete il tappo e con l'imbuto, riempite il serbatoio con benzina senza piombo o con benzina normale fino a circa un centimetro dall'orlo del serbatoia.

Nota: La benzina senza piombo riduce la quantità di depositi nei cilindri e prolunga la durata delle valvole. Quindi, quando è disponibile, si consiglia l'uso di questo tipo di benzina. Se non è disponibile usate benzina normale.

COMANDI

Valvola di regolazione del carburante (Fig. 21) – Aprendo o chiudendo questa valvola si può regolare il flusso di benzina dal serbatoio al carburatore.

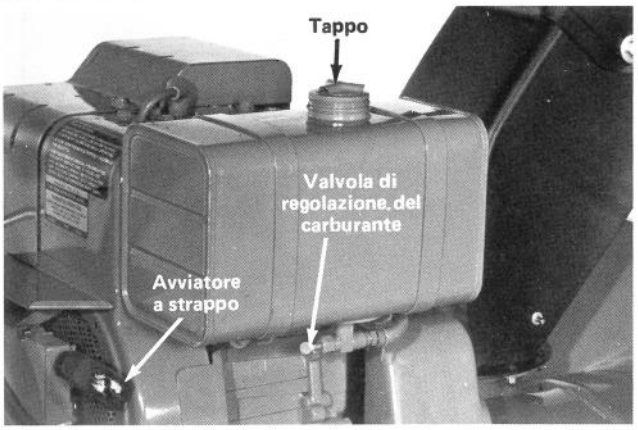


Figura 21

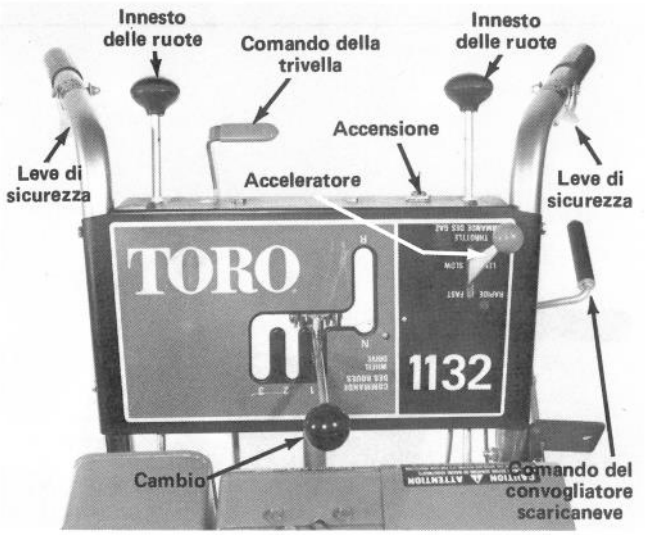


Figura 22

Comando della Trivella (Fig. 22) – Il commando ha due posizioni: innesto (engage) e disinnesto (disengage). Per innestare la trivella e la turbina, tirate su lentamente la leva finché si fermi in una posizione centrale. Per disinnestarlo, spingete giù la leva.

Leve di sicurezza (Fig. 22) – Una delle due leve deve essere stretta all'impugnatura mentre il comando della trivella è innestato, sennò il motore si fermerà automaticamente. Questa è una misura di sicurezza che serve a ricordare all'operatore di disinnestare la trivella prima di lasciare la sua posizione indietro la macchina.

Innesti delle ruota (Fig. 22) – Per liberare la ruota della trazione motrice, tirate su i due comandi d'innesto. Allo stesso modo, per trasmettere la trazione motrice alle ruota, spingete giù gli stessi due comandi d'innesto. Si possono usarli indipendentamente consentendo una perfetta manovrabilità dello sgombraneve.

Cambio (Fig. 22) – La trasmissione ha tre marce di avanzamento: 1°, 2°, e 3°, la retromarcia (R) e la folle (N). Per cambiare marcia occorre solo spostare il camio nella posizione desiderata. Il comando si deve tenere a mano nella posizione R quando andate in retromarcia; se la leva viene rilasciata il cambio si sposta automaticamente in folle. Usate le diverse marce secondo le condizioni di neve. Tenete stretta la leva di sicurezza quando cambiate marcia.

Acceleratore (Fig. 22) – L'acceleratore ha due posizioni: veloce 'Fast', e lenta 'Slow'. Spostando il comando in avanti si fa accelerare il motore. Mantenete una velocità sufficiente in modo da poter gettare la neve dove desiderate, ma non da sovracaricare il motore.

Comando del convogliatore scaricaneve (Fig. 22) – Girate il comando in senso orario per spostare il convogliatore a sinistra, e in senso anti orario per spostarlo a destra.

Starter (Fig. 23) – Lo starter si trova sulla parte sinistra del motore. Spingetelo giù per aiutare ad accendere quando il motore è freddo. Quando che si riscalda il motore, tirate su lo starter.

Avviatore a strappo (Fig. 21) – Tirate la fune per avviare il motore.

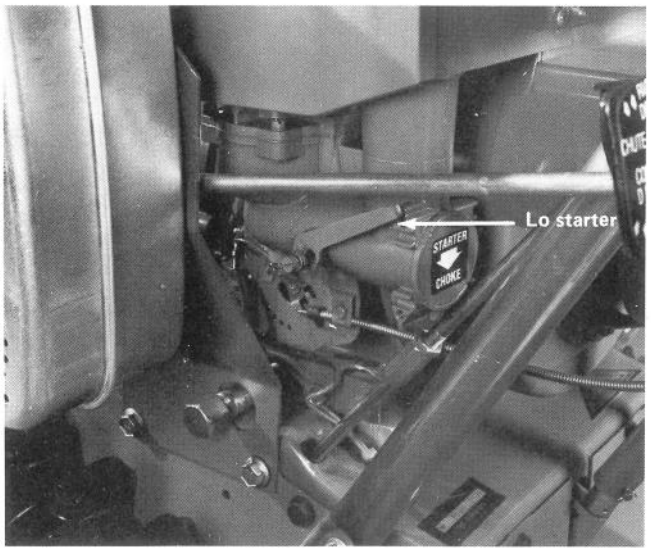
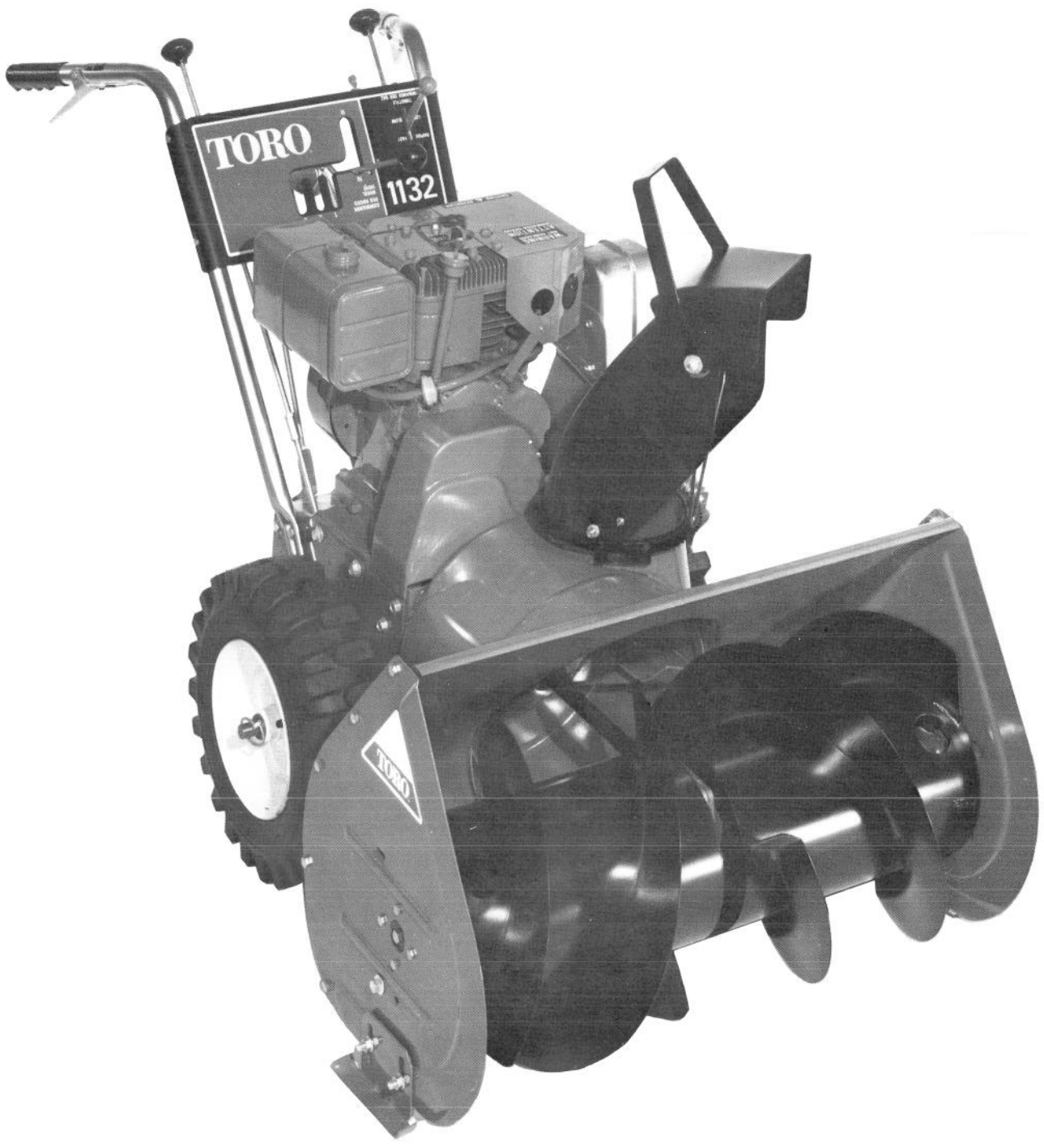


Figura 23

Manico diflettore – il manico si trova in cima al convogliatore e serve per controllare l'altezza del getto di neve scaricata.

11 hp SGOMBRANEVE



ISTRUZIONI PER AVVIARE E PER SPEGNERE

PER AVVIARE IL MOTORE

IMPORTANTE: Controllate la trivella e la turbina per assicurarvi che girino liberamente a non sono bloccate dal giaccio. Controllate, inoltre, che non sia ostruito il convogliatore scaricaneve. Le parti ghiacciate possono provocare danni meccanici.

1. Spostate il comando della trivella nella posizione di disinnesto (disengage) (Fig. 22).

2. Spostate il cambio in folle (N) e l'acceleratore a veloce 'Fast' (Fig. 22).

3. Aprite la valvoladi regolazione del carburante (Fig. 21).

4. Spingete giù lo starter fino a quando si ferma (Fig. 23).

5. Girate la chiave d'accensione nella posizione 'On' (Fig. 22).

6. Afferrate il manico dell'avviatore a strappo (Fig. 21), e tiratelo lentamente finché si sente una resistenza, poi tiratelo vigorosamente per accendere il motore. Se la benzina comincia a gocciolare giù dal carburatore mentre provate ad avviare il motore, significa che il motore è ingolfato. Pertanto, tirate su lo starter e tirate la fune diverse volte per scaricare di benzina il motore e il carburatore.

Nota: Se il motore non si accende e se la temperatura è meno di -24° C, girate la valvola ad ago del carburatore di 1/8 giro in senso anti-orario (Fig. 41). Ripetete le istruzioni 6 e 7. Quando il motore scoppietta, tirate su leggermente lo starter — il motore dovrebbe accendersi.

IMPORTANTE: Non tirate la fune fino al suo limite, e non rilasciate il manico quando la fune è fuori; ciò potrebbe danneggiare l'avviatore oppure spezzare la fune.

7. Dopo che il motore è acceso, regolate lo starter e l'acceleratore finché il motore corre senza sforzo. Lasciate riscaldare il motore prima di usare la macchina.

PER SPEGNERE IL MOTORE

1. In caso di emergenza, girate la chiave nella posizione 'Off' per fermare il motore subito.

2. Per spegnere il motore in condizioni normali, mettete il cambio in folle (N), disinnestate il comando della trivella, spostate l'acceleratore nella posizione 'Slow' e girate la chi ve nella posizione 'Off' (Fig. 22).

Nota: Dopo che il motore è spento, chiudete sempre la valvola di regolazione del carburante. Questo impedisce che la benzina vada dal serbatoio fino al carburatore.

ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO

INNESTI DELLE RUOTA (DESTRA E SINISTRA)

Spostate lo sgombraneve in una zona piana, sgombra da gente e da altri oggetti. Avviate il motore, e tenendo stretta all'impugnatura la leva di sicurezza, spostate il cambio in prima. Fate pratica ad usare gli innesti della ruota destra e della ruota sinistra.

1. Mantenendo lo sgombraneve su una superficie piana, premete guù l'innesto della ruota destra (Fig. 24). Se non riuscite ad abbassare il comando, continuate a tenerlo sotto pressione e contemporaneamente spostate avanti e indietro l'impugnatura dalla parte opposta (sinistra) finché il comando non si muova (Fig. 24). Poi, premete giù l'altro comando d'innesto; se questo non si sposta, ripetete lo stesso procedimento precedente usando sempre l'impugnatura opposta.

IMPORTANTE: Non premete sugli innesti con troppa forza, altrimentri potete danneggiarli.

2. Con il motore acceso e il cambio in prima, premete giù una alla valta i comandi d'innesto delle ruota (Fig. 25) per trasmettere la potenza del motore alle ruota. CONTROLLATE CHE ENTRAMBI I COMANDI SIANO BEN INNESTATI PER EVITARE CHE UNA DELLE RUOTE NON SI DISINNESTI IMPROVVISAMENTE.



Figura 24

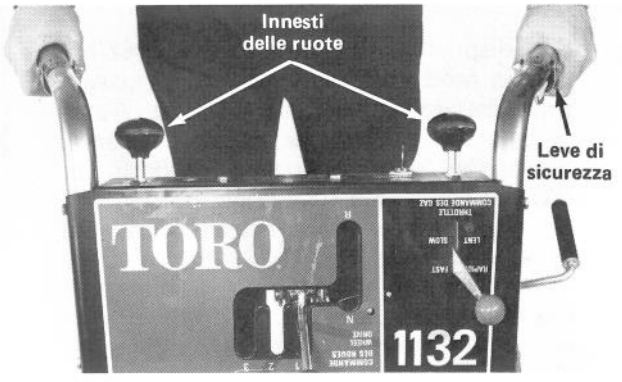


Figura 25

ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO

3. Staccate l'innesto sinistro (Fig. 24). Lo sgombraneve direrá a sinistra perché la ruota destra è in trazione mentre quella sinistra gira libera. Poco prima che il giro sia completato, esercitate una pressione costante sull'innesto sinistra finché non abbassato fino in fondo. Ora entrambi le ruote sono in trazione e la macchina andrà diritta. Fate la stessa cosa con l'innesto destro per girare a destra.

4. In certe condizioni sarà difficile disinnestare uno degli innesti. Si ciò succede spostate il cambio in folle (N) e poi tirate su l'innesto.

5. Transporto- Quando spostate la macchina da una parte all'altra, disinnestate entrambi la ruota in modo che possando girare liberamente.

CONTROLLO DEI DISPOSITIVI DI SICUREZZA

I dispositivi di sicurezza attraverso una serie diinterruttori, fermano il motore (Fig. 26) se l'operatore rilascia entrambi leva di sicurezza senza prima spostare il cambio in folle (N) e senza prima disinnestare il comando della trivella. Pertanto, per tenere acceso il motore quando il cambio è in marcia o quando il comando della trivella è innestata, almeno una delle due leve di sicurezza deve essere stretta all'impugnatura (Fig. 25). I dispositivi di sicurezza inoltre, impediscono che l'operatore possa avviare il motore mentre il cambio è in marcia o se la trivella è innestata.

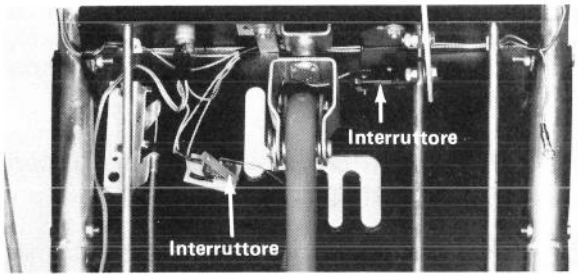


Figura 26

PERICOLO

Se i dispositivi di sicurezza non funzionano in modo appropriato, fateli riparare immediatamente da un'Officina Autorizzato Toro. Non cercate di staccare i dispositivi di sicurezza o renderli inefficaci staccando i fili o gli interruttori. Se non funzionano i dispositivi la trivella e la turbina continueranno a girare anche se l'operatore non è dietro la macchina, creando un pericolo per egli stesso. Controllate i dispositivi ogni volta che usate lo sgombraneve.

Per controllare i dispositivi di sicurezza:

1. Spostate la macchina fuori su una superficie piana. Avviate il motore (vedere pagina 13).

2. Spostate lentamente il comando della trivella nella posizione 'Engage' mentre entrambi le leve di sicurezza sono libere. Il motore dovrebbe cominciare a spegnersi. Appena ció avviene, spostate immediatamente il comando della trivella nella posizione 'Disengage'. Se il motore stesse per spegnersi significa che i dispositivi di sicurezza sono efficaci.

3. Spostate lentamente il cambio in prima mentre entrambi leva di sicurezza sono libere. Il motore dovrebbe cominciare a spegnersi. Appena ciò succede, spostate il cambio ancora in folle (N). Se il motore stesse per spegnersi signfica che i dispositivi di sicurezza sono efficient.

SUGGERIMENTI PER SGOMBRARE

1. Quando non usate lo sgombraneve, chiudete la valvola di regolazione del carburante, mettete il cambio in folle (N), spostate il comando della trivella nella posizione 'disengage' e togliete la chiave dall'accensione.

2. Per ottenere i risultati migliori nel lavoro, sgombrate la neve appena caduta.

3. Se dovete lavorare su una superficie di ghiaia o di pietra frantumata, regolate le slitte affinché lo chassis della trivella non venga in contatto con la superficie (vedere pag. 16).

4. Quando il selciato è d'asfalto o di cemento regolate le slitte in modo che ci siano 3 mm. fra lo chassis della trivella e il selciato.

5. Lo sgombraneve è progettato in modo da pulire la neve fino al selciato, però a volte può succedere che la parte anteriore della macchina tende ad alzarsi leggermente. Se ciò avviene, mettete il cambio in una marcia inferiore per diminuire la volocità. Se tuttora tende ad alzarsi spingete in su le impugnature per abbassare la trivella, oppure togliete slitta.

6. Quando è possibile, scaricate la neve in direzione del vento. Se la ruota scivolano, riducette la velocità cambiando marcia.

7. Normalmente la catena non sono necessarie, però è opportuno usarle se la ruota scivolano ecessivamnete.

8. In certe condizioni di temperatura o di neve alcune parti meccaniche, o i comandi possono gelarsi. Pertanto, quando sentite che è difficile far funzionare un comando, spegnete il motore e controllate tutte le parti per ricercare quelle bloccate per il gelo. NON SFORZATE ECCESSIVAMENTE I COMANDI E NON USARLI SE SONO BLOCCATI DAL GELO. Liberate i comandi o le parti meccaniche prima di continuare a lavorare.

MANUTENZIONE

ATTENZIONE

Per evitare che il motore si accenda improvvisamente mentre eseguite la manutenzione, girate la chiave nella posizione 'Off' e toglietela dall'accensione. Poi, staccate il filo ad alta tensione dalla candela (Fig. 27) e tenetelo lontano perché non possa fare contatto.

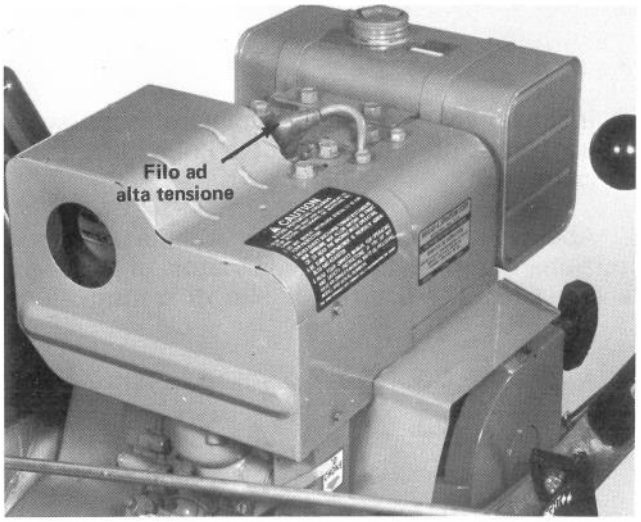


Figura 27

LUBRIFICAZIONE DELLO SGOMBRANEVE

Lubrificate le giuntura dei comandi e la altre parti moventi dello sgombraneve dopo ogni 15 ore di funzionamento. Lubrificate usando lo stesso tipo di olio contenuto nella coppa del motore.

1. Lubrificate le giuntura dei comandi con poche gocce di olio (Fig. 28). Asciugate l'olio o grasso in eccesso.

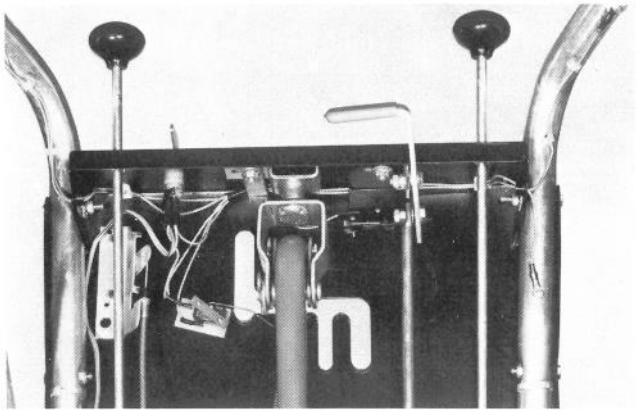


Figura 28

2. Lubrificate la giuntura degli innesti delle ruote con due gocce d'olio (Fig. 29). Pulite l'olio in eccesso.

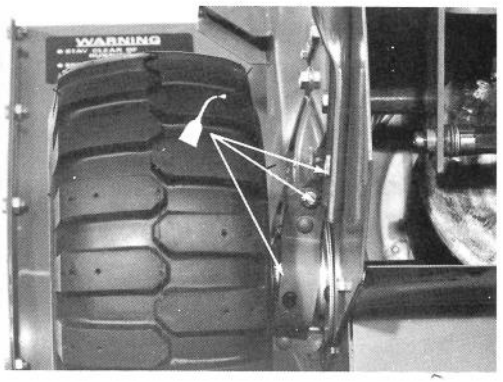


Figura 29

3. Svitate le quattro viti che tengono fissato il deflettore posteriore dell'unità motrice e togliete il deflettore. Lubrificate la catena, le boccole del rocchetto, l'anello di plastica, l'asta esagonale e gli altri punti come indicato usando olio e grasso n.2 (Fig. 30). Asciugate l'olio o il grasso in eccesso. Rimontate il deflettore avvitando le quattro viti.

IMPORTANTE: Non spandete l'olio o il grasso sulle ruote di gomma o sul disco di frizione. Ciò farà sicchè il disco scivolerà sulla ruota, e potrebbe far deteriorare la gomma.

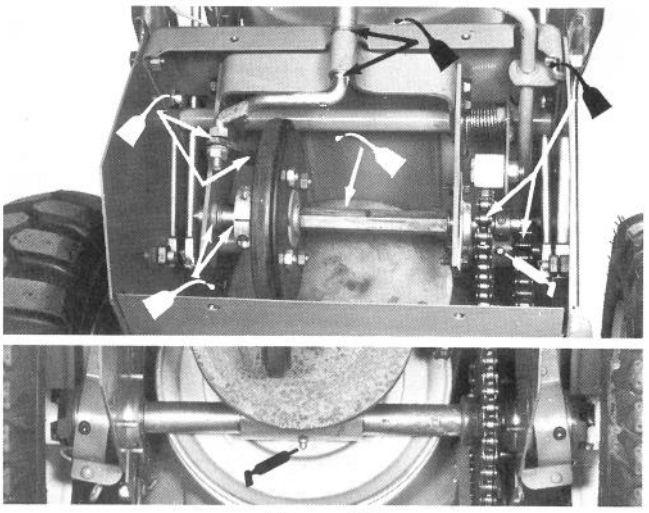


Figura 30

CAMBIO DELL'OLIO NELLA COPPA DEL MOTORE

La prima volta che usate lo sgombraneve, cambiate l'olio dopo le prime due ore di funzionamento. Poi, occorre cambiarlo solo dopo ogni 25 ore di funzionamento. Se è possibile fate correre il motore prima di cambiare l'olio, perché l'olio riscaldato scorre meglio e pulisce meglio gli elementi contaminanti.

MANUTENZIONE

Nota: Per evitare di spandere benzina, scaricate l'olio quando il serbatoio di benzina è vuoto.

1. Staccate della candela il filo ad alta tensione.

2. Inserite un blocco di leno alto 5 cm. sotto la ruota destra per inclinare la macchina. Questo fara si chè tutto l'olio venga vuotato dalla coppa.

3. Pulite la zona intorno al tappo della coppa, mettete il recipiente sotto la prolunga dello scarico e togliete il tappo dell'olio (Fig. 31).

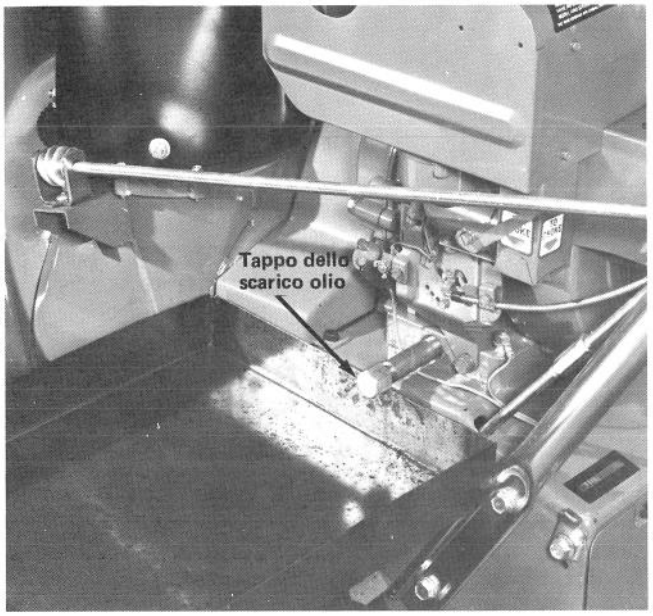


Figura 31

4. Dopo che la coppa è stata vuotata rimettete il tappo e TOGLIETE IL BLOCCO DA SOTTO LA RUOTA DESTRA.

5. Posizionate lo sgombraneve su una superficie orizzontale. Riempite la coppa d'olio (vedere 'Riempire la coppa d'olio pag. 10). Asciugate l'olio spanto.

CAMBIO DELL'OLIO NELLA SCATOLA DI SEMOVENZA

Cambiate l'olio nella scatola di semovenza del tamburo a trivella una volta all'anno. Se è possibile, fate funzionare brevamente la macchina prima di cambiare l'olio perchè l'olio riscaldato è più fluido e pulisce meglio i depositi di elementi contaminanti.

1. Scaricate la benzina dal serbatoio. Asciugate la benzina spanta.

2. Posizionate lo sgombraneve su una superficie piana.

3. Pulite lo sporco nella zona circostante al tappo.

4. Mettete il recipiente sotto il tappo (Fig. 32) davanti alla scatola di semovenza della trivella. Rimuovete il tappo.

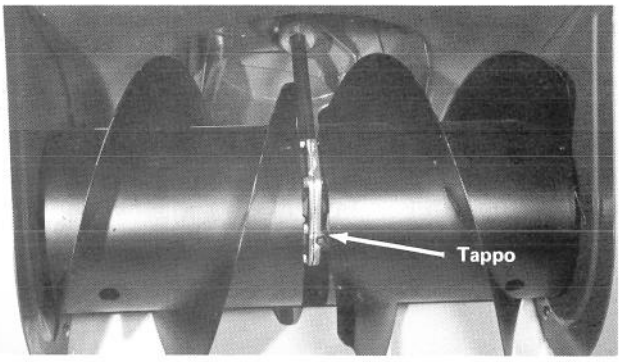


Figura 32

5. Inclinate in avanti la macchina alzando su le impugnatura fino a quando tutto l'olio non è stato scaricato.

6. Abbassate gentilmente la macchina nella sua posizione normale. Riempite la scatola di semovenza con circa 1/4 di litro di olio di transmissione SAE 90 EP.

7. Avvitate il tappo nella sua posizione (Fig. 32).

REGOLAZIONE DELLE SLITTA

Quando lo sgombraneve sarà adoperato su un selciato di asfalto o di cemento, seguite le istruzioni dal punto 1 al punto 3.

1. Spostate lo sgombraneve su una superficie orizzontale. Allentate i quattro dadi a flangia (Fig. 33) che fissano la slitta ai lati dello chassis della trivella finché la slitta si muovono liberamente su è giù.

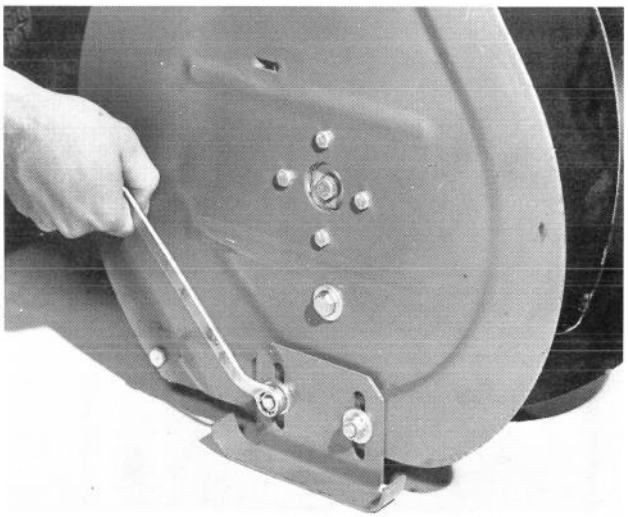


Figura 33

2. Spostate avanti lo sgombraneve affinché venga spinta indietro la lama raschianeve girevole.

3. Regolate entrambe la slitta affinché ci siano tre millimetri fra il fondo dello chassi della trivella e la superficie del selciato. Quando le slitte sono regolate bene, avvitate i quattro dadi. Poi, controllate la lama raschianeve che è montata in fondo allo chassis della trivella. La lama deve essere paralella alla superficie. Se la lama non è paralella, regolate ancora le slitte. Se avete regolato le slitte per i selciati duri non occorre proseguire al punto 4.

4. Quando adoperate lo sgombraneve su una superficie di ghiaia o di pietra frantumata, seguite le istruzioni seguenti: Allentate i quattro dadi che tengono le slitte fissate alle piastre laterali della trivella (Fig. 33). Spostate giù le slitte fino in fondo in modo che lo chassis della trivella si trovi il più distante possibile dalla superficie, poi avvitate i quattro dadi a flangia.

SOSTITUZIONE DELLE CINGHIE TRAPEZOIDALI

Quando la cinghia della trivella o la cinghia di trazione è logorata, allargata, bagnata d'olio o difettosa è necessario sostituirla.

1. Staccate il filo ad alta tensione dalla candela.

2. Svitate le due viti che tengono al suo posto il copricinghia.

3. Svitate è togliete le due viti a flangia, e allentate i due dadi che tengono unite l'unità motrice e lo chassis della trivella (Fig. 34).

4. Togliete la cinghia o le cinghie difettose e montate la cinghia nuova. Controllate che la cinghia della trivella sia montata dalla parte interna della guida cinghia (Fig. 34). La cinghia di trazione deve essere appoggiata all'interna della puleggia folle (Fig. 34).

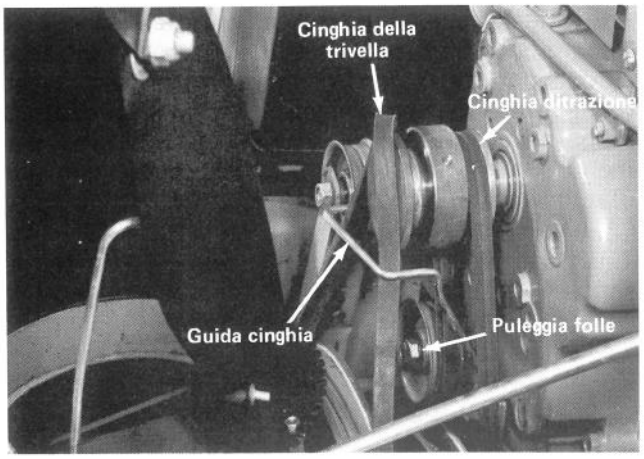


Figura 34

5. Fissate insieme l'unità motrice e lo chassis della trivella, allineando i due fori in alto ed inserendo le due viti a flangia (Fig. 34). Avvitate le due viti in alto e i due dadi in basso (Fig. 34).

6. Montate il copri-cinghia con le due viti.

7. Riattaccate il filo ad alta tensione e fate una prova dello sgombraneve per controllare la trazione. Se la trazione è insufficiente, proseguite al punto 8. Se invece la trazione è sufficiente, potete usare tranquillamente la macchina.

8. Staccate un'altra volta il filo ad alta tensions dalla candela e rimuovete la copri-cinghia. Allentate il bullone e il dado che fissano la puleggia folle e spostate la puleggia per tendere la cinghia (Fig. 34). Spostate la puleggia solo abbastanza per tendere la cinghia ma non per metterla sotto sforzo.

9. Ripetete la procedura del punto 7.

REGOLAZIONE DELLA CINGHIA DELLA TRIVELLA

Se la trivella non fa presa, vuol dire che la cinghia scivola e quindi deve essere regolata. Si dovrebbe regolare la cinghia inoltre, ogni volta che viene montata una cinghia nuova.

1. Allentate il dado d'arresto dalla maglia a U in fondo all'asta del commando della trivella (Fig. 35). Togliete la coppiglia e la spina a U che fissano la maglia a U al braccio piegato (Fig. 35).

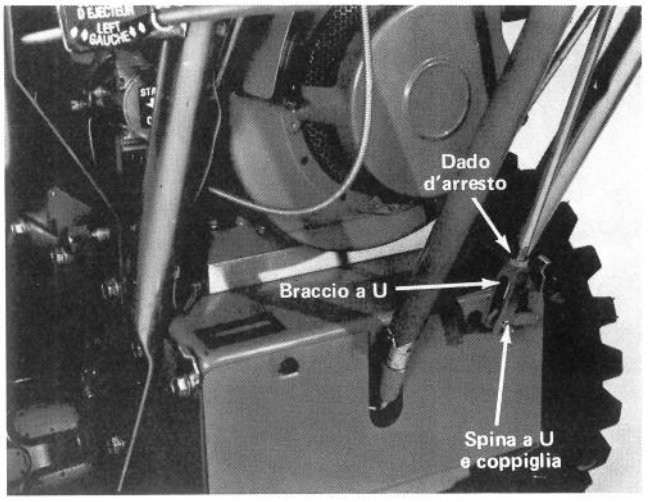


Figura 35

2. Girate la maglia a U (Fig. 35) in senso antiorario per aumentare la tensione della cinghia. Giratela invece in senso orario per diminuire la tensione della cinghia.

Nota: Quando regolate la maglia a U fate sempre un giro completo di 360°.

3. Fissate la maglia a U al braccio piegato con la spina a U e la coppiglia (Fig. 35). Avvitate il dado d'arresto fermamente sulla maglia (Fig. 35).

4. Controllate la tensione della cinghia facendo funzionare la trivella. Se la cinghia scivola ancora, regolate ancora la maglia a U.

IMPORTANTE: Se la cinghia, quando la regolate, viene tesa troppo, si logorerà più in fretta e potrebbe provocare dei danni alla macchina.

REGOLAZIONE DEL DISCO DI TRAZIONE

Se lo sgombraneve non si muove più in retromarcia, o se non avanza in una delle altre marce, o se rimane bloccato in una marcia, allora occorre regolare il cambio.

1. Spostate il cambio in prima.

2. Staccate l'asta del cambio dalla staffa rotante a U, rimuovendo la spina, la rondella e la coppiglia (Fig. 36). Allontanate l'asta del cambio dalla staffa a U.

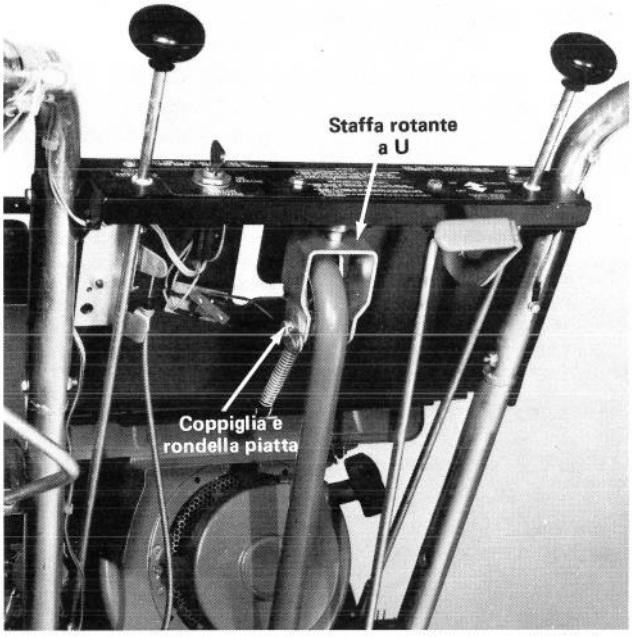


Figura 36

3. Se lo sgombraneve non si muove in retromarcia o se non avanza in una delle altre marce, girate la staffa a U un giro completo in senso anti orario (Fig. 36). Girate la staffa a U in senso orario invece, se il cambio si blocca in una marcia.

4. Assicurate l'asta del cambio alla staffa a U con la spina la rondella e la coppiglia (Fig. 36). La testa della spina deve stare alla destra della staffa.

REGOLAZIONE DELLA VELOCITA

Se la velocità in prima è troppo bassa o troppo alta, o se è difficile spostare il cambio in terza, allora si rende necessario una regolazione.

1. Allentate i due bulloni e i dadi di tenuta che unisono la staffa girevole al pannello dei comandi (Fig. 37).

2. Per diminuire la velocità in prima, spostate la staffa girevole (Fig. 37) a destra. Spostatela invece a sinistra per aumentare la velocità.

3. Quando sia ottenuta la regolazione desiderata, avvitate le due viti e i dadi di tenuta (Fig. 37). Per contrasto, che i fili non siano schiacciati fra il pannello e il fermo.

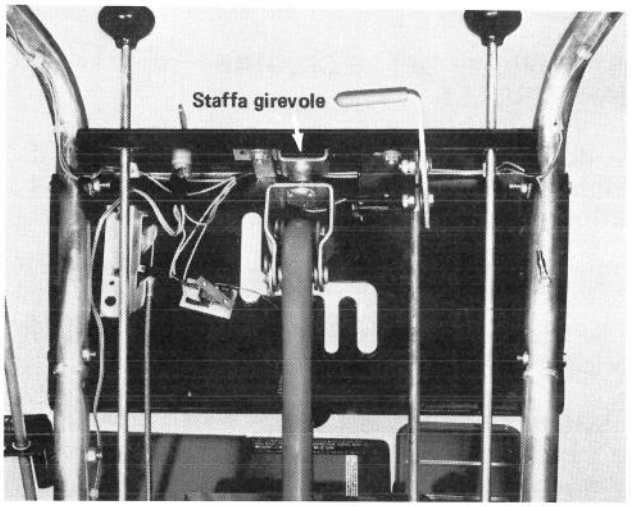


Figura 37

SOSTITUZIONE DELLA CANDELA

Attrezzi richiesti: calibro da candela, chiave de canela 3/4" e straccio pulito.

La candela che si dovrebbe sempre usare à la Champion RCJ-8 o la Autolite AR7N; il distacco d'aria corretto è di 0,75 mm. Poiché il distacco d'aria fra l'elettrodo laterale e quello centrale tende ad aumentare durante il normale funzionamento del motore, sostituite la candela con una di nuova dopo ogni 25 ore di uso.

1. Pulite la zona intorno alla candela affinché lo spoco non possa entrare nel cilindro quando la candela à stata tolta.

2. Staccate il filo ad alta tensione dalla candela (Fig. 38) e poi togliete la candela dal cilindro.

IMPORTANTE: Una candela sporca, fessa o difettosa deve essere cambiata. Non pulite gli elet-

trodi con la sabbia o con una spazzola di ferro, perché la graniglia potrebbe staccarsi in seguito dalla candela ed entrare nel cilindro. Ciò potrebbe provocare gravi danni al motore.

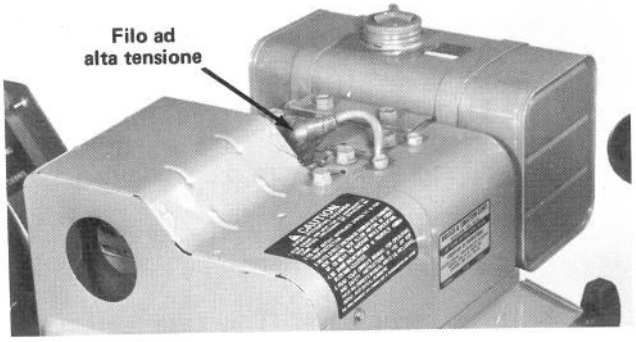


Figura 38

3. Regolate il distacco fra gli elettrodi a 0.75 mm. (Fig. 39). Montate la candela nella testa del cilindro e avvitatela bene.

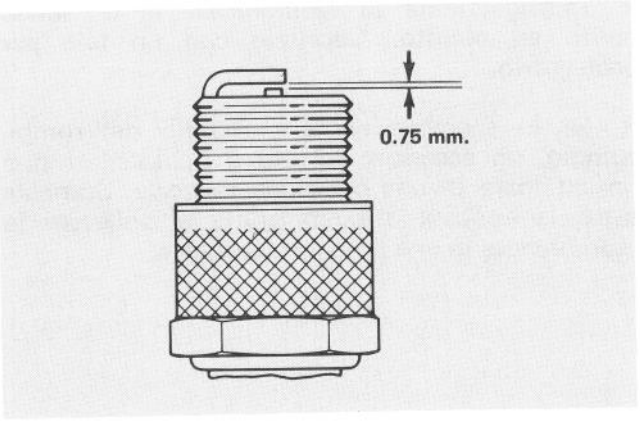


Figura 39

4. Attaccate alla candela il filo ad alta tensions (Fig. 38).

REGOLAZIONE DEL CARBURATORE

Attrezzi richiesti: cacciavite

Il carburatore è stato già regolato dalla fabbrica, però se il carburatore è stato smontato o riparato, può richiedere un'ulteriore regolazione. Non fate alcuna regolazione se non è strettamente necessario, perché la messa a punto della fabbrica è corretta per la maggior parte degli usi.

1. Valvola a ago (Fig. 40) — Chiudete la valvola, girandola a mano dolcemente in senso orario.

IMPORTANTE: Non chiudete la valvola troppo strettamente, sennó si potrebbero danneggiarei la valvola e la sede valvola.

2. Girate la valvola per aprirla (Fig. 40) per 1-1/2 giri in senso anti orario.

3. Valvola folle (Fig. 40) — Chiudete la valvola folle girandola a mano dolcemente in senso orario.

IMPORTANTE: Non chiudete la valvola troppo strettamente, sennò si potrebbero danneggiare la valvola e la sede valvola.

4. Girate la valvola per aprirla (Fig. 40) da 1/4 a 3/4 di giro in senso anti orario.

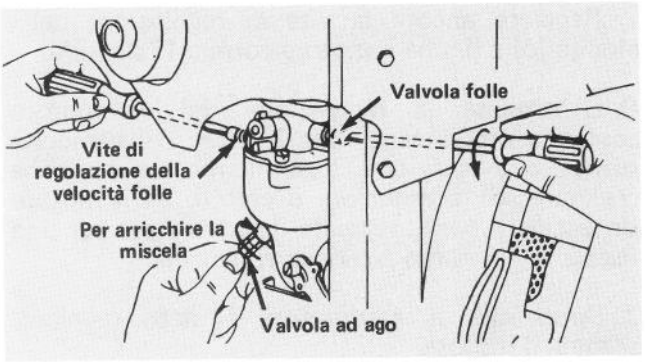


Figura 40

Nota: La regolazione della valvola ad ago e della valvola folle ora, sono solo approssimative per lasciare accendere il motore. Il motore deve essere acceso per compiere la regolazione finale; proseguite ai punti 5 al 11.

ATTENZIONE

Il motore deve essere acceso per consentire la regolazione finale del carburatore. Per evitare il rischio di danni alla persona, mettete il cambio in folle (N) e il comando della trivella nella posizione "disengage". Ricordatevi di tenere le mani, i piedi e le altre parti del corpo compreso i vestiti, lontani dalla turbina, dalla trivella, dal convogliatore scaricaneve e dalle parti in movimento del motore.

5. Accendete il motore e lasciate che si riscaldi per circa due o tre minuti, poi spostate l'acceleratore nella posizione 'Fast'.

6. Girate la valvola ad ago (Fig. 40) in senso orario finché il motore perda quota per la scarsità di benzina nella miscela di benzina ed aria. Poi, girate la valvola in senso anti orario finché il mottore corra irregolarmente per la ricchezza di benzina nella miscela. Infine, girate la valvola indietro (senso orario) al punto di mezzo fra la miscela scarsa e quella riccaadi benzina. Il motore dovrebbe correre senza sforso.

MANUTENZIONE

7. Spostate l'acceleratore indietro alla velocità normale. Girate la vite di regolazione della velocità folle (Fig. 40) finchè il motore corra velocemente – 1750 RPM.

8. Girate la valvola folle (Fig. 40) in senso orario finchè il motore perda quota per la scarsità di benzina nella miscela di benzina ed aria. Poi giratela in senso anti orario finché il motore corra irregolarmente per la ricchezza di benzina. Infine, girate la valvola indietro (senso orario) al punto di mezzo fra la miscela scarsa e quella ricca di benzina.

9. Regolate ancora la vite di regolazione della velocità folle finché il motore corre a 1750 RPM.

10. Controllate la regolazione del carburatore spostando rapidamene l'acceleratore dalla velocità normale alla posizione 'Fast'. Il motore dovrebbe accelerare senza esitazioni o crepiti. Se il motore non accelera bene, regolate il carburatore per una miscela leggermente piu ricca di benzina.

11. Dopo che il carburatore è stato regolato, spegnete il motore.

PREPARAZIONE DELLO SGOMBRANEVE PER L'IMMAGAZZINAGGIO

1. Svuotate di benzina il serbatoio. Asciugate la benzina spanta.

2. Avviate il motore e lasciatelo correre fino a quando viene consumata tutta la benzina rimasta e che il motore si ferma. Quando il motore comincia a scoppiettare, spingete giù lo starter per esaurire tutto il carburante nel carburatore.

3. Togliete la candela dal cilindro. Versate due cucchiaiate di olio da motore SAE 30 nel foro della candela nella testa del cilindro. Reinserite la candela, però tenete staccato il filo ad alta tensione. Tirate lentamente la fune dell'avviatore per distribuire l'olio su tutto l'interno del cilindro.

4. Lubrificate lo sgombraneve (vedere pag. 15 'Lubrificazione dello sgombraneve').

5. Pulite lo sgombraneve. Titoccate con della vernice i punti scrostati. Prima di verniciarli, strofinateli con della carta vetrate ed applicare una preparata anti reggine.

6. Avvitate tutte le viti ed i dadi. Se vi è qualche pezzo danneggiato sulla macchina, riparatelo o fatelo ricambiare.

7. Immagazzinate lo sgombraneve in un luogo pulito ed asciuto. Copritelo con un telo per proteggerlo.

8. Se lo sgombraneve è corredato del rompi-cumolo, un accessore fornito a richiesta, si può imagazzinare in una posizione verticale. Scaricate tutta la benzina e l'olio prima di sollevare lo sgombraneve in una posizione verticale.

ACCESSORI

Modello 826 - Avviamento elettrico 110 VAC USA (part n. 37-4630)

Modello 1132 - Avviamento elettrico 110 VAC USA (part n. 37-4630)

Catene per i modelli 826 e 1132 - (part n. 23-2340)

Lama Spazzaneve - modello 59051

Estensore del convogliatore - part n. 26-1100

Motorino d'avviamento 12 V - fornito senza batteria o ricaricabatteria (part n. 37-4640)

Ricarica batteria 110 VAC (part n. 26-3870)*

Ricarica batteria 220 VAC (part n. 26-7140)*

Dispositivo rompi-cumolo per il modello 826 (part n. 20-0640)

Dispositivo rompi-cumolo per il modello 1132 (part n. 20-0650)

Cabina neve - part n. 12-8100

Slitte pesante - part n. 20-2850

Spazzalone - modello 59072

*Si possono usare con il dispositivo d'avviamento elettrico a 12 V (part n. 29-6590).

IDENTIFICAZIONE E ORDINAZIONE

IL NUMERO DEL MODELLO E IL NUMERO DI SERIE

Lo sgombraneve TORO viene identificato attraverso due numeri: quello del modello e quello di serie. I due numeri sono stampati su una decalcomania ubicata dalla parte sinistra posteriore della piastra di montaggio del motore (Fig. 41). In tutta la correspondenza relativa allo sgombraneve, fornite anche questi due numeri per essere sicuri di ricevere l'informazione o i ricambi giusti.

Per ordinare i pezzi di ricambio da un Rivenditore Autorizzato TORO, fornite l'informazione seguente:

1. Il numero del modello e il numero di serie dello sgombraneve.

2. Il numero di catalogo del pezzo di ricambio con la sua descrizione e la quantità desiderata.

Nota: Non usate il numero di riferimento dello spaccato ma solo il numero di catalogo del pezzo di ricambio.

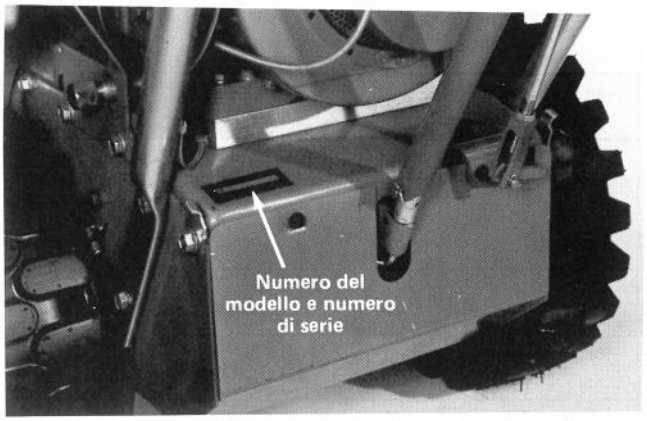


Figura 41

Garanzia Toro

La Toro promette di riparare qualsiasi prodotto Toro che si è trovato difettoso sia nella sua fabbricazione che nel materiale. Questa garanzia vale un anno dalla data d'acquisto.

Tutte le spese dei pezzi di ricambio e del mano d'opera sono comprese, però il costo del trasporto è a carico del cliente.

Se vi ritenete che il vostro modello Toro è difettoso e volete usufruire della promessa Toro, seguite la procedura seguente:

1. Chiamate l'Officina Autorizzata Toro, o il Distributore Toro (troverete il loro nominativo sulle pagine gialle).
2. Egli vi darà necessaria istruzioni per portangli la macchina oppure vi indicherà un altro rivenditore più vicino.
3. Portate lo sgombraneve insieme alla carta di garanzia che dimostra la data d'acquisto.
4. Il rivenditore farà controllare la macchina e vi comunicherà se il prodotto è da ritenersi difettoso o meno. Se verrà considerato difettoso saranno eseguite tutte le riparazioni necessaria senza addebitare le spese al vostro conto.

Se per un qualsiasi motivo non siete soddisfatto dell'analisi del difetto o della riparazione svolta da parte del rivenditore, potete scrivere direttamente a noi:

TORO Customer Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Minneapolis, Minnesota 55420 U.S.A.

La riparazione da parte di un'Officina Autorizzata Toro è l'unico rimedio a disposizione dell'acquirente per rettificare un prodotto difettoso.

Questa garanzia vale solo per quei pezzi o componenti che sono difettosi e non comprende le riparazioni necessaria per il logorio normale, gli incidenti, l'abuso o la mancanza di una manutenzione adeguata. La costante manutenzione dello sgombraneve necessaria per tenerlo in buone condizioni è sotto la completa responsabilità del proprietario.

Tutte le riparazioni in garanzia che devono essere rimborsate, devono essere svolte da un'Officina Autorizzata Toro usando i pezzi di ricambio originali Toro.

Le riparazioni svolte da officine no autorizzata dalla Toro non saranno rimborsate dalla Toro. Inoltre, queste riparazioni non autorizzate spesso vengono svolte da meccanici non qualificati a danno della macchina. Il lavoro richiesto per rettificare una cattiva riparazione svolta da un'officina non autorizzata, non verrà riconosciuto in garanzia.

La Toro non assume alcuna responsabilità per i danni indiretti o accidentali dovuti all'uso della macchina o di qualsiasi costo o spesa sostenuti per provvedere un equipaggiamento sostitutivo durante il periodo che la macchina è malfunzionante o non è usata.

Questa garanzia vi consente i diritti legali specifici che potete esercitare secondo le condizioni sopraindicate.

TABELLONE PER LA MANUTENZIONE

Data	Ore Usate	Cambio D'Olio	Lubrificazione	Immagazzinaggio Estivo	Manutenzione Autunnale	Distacco Della Candela

TABELLONE PER LA MANUTENZIONE

Data	Ore Usate	Cambio D'Olio	Lubrificazione	Immagazzinaggio Estivo	Manutenzione Autunnale	Distacco Della Candela

TABELLONE PER LA MANUTENZIONE

Data	Ore Usate	Cambio D'Olio	Lubrificazione	Immagazzinaggio Estivo	Manutenzione Autunnale	Distacco Della Candela

Stampata in U.S.A.